


**SYSTEMKATALOG**  
KOMPLETTLÖSUNGEN  
FÜR DIE WASSERAUFBEREITUNG







LÖSUNGEN  
FÜR DIE  
WASSERAUF-  
BEREITUNG

# INHALTSVERZEICHNIS

## 01. EINLEITUNG

EMEC - SIMPLE AS WATER  
*Unternehmenspräsentation*

7/11

## 02. DOSIERSYSTEME FÜR POLYELEKTROLYT

**DOSIERSYSTEME FÜR POLYELEKTROLYT**  
*Einleitung*

12/13

**TETRAMIX**  
*Aufbereitung und Dosierung von Polyelektrolyten*

14/17

## 03. DOSIERSYSTEME FÜR PERMANGANAT

**DOSIERSYSTEME FÜR PERMANGANAT (PULVERSYSTEME)**  
*Einleitung*

18/19

**PERMADOS**  
*Aufbereitung und Dosierung von Kaliumpermanganat (KMnO<sub>4</sub>)*

20/25

**HDPE Box**  
*Zubehör für Dosiersysteme für Pulver*

26/27

**DOSIERSYSTEME FÜR PERMANGANAT (FLÜSSIGLÖSUNGEN)**  
*Einleitung*

28/29

**PDS**  
*PDS(Na) - Sodium Permanganate Dosing System (NaMnO<sub>4</sub>)*  
*PDS(K) - Potassium Permanganate Dosing System (KMnO<sub>4</sub>)*

30/34

**ÜBERWACHUNGS- UND KONTROLLSYSTEM FÜR DAS REST-PERMANGANAT**  
*Einleitung*

36/37

**PERMATEST**  
*Permanganate Scan System*

38/40



## 04. DESINFEKTIONS-SYSTEME

### **DESINFEKTIONS-SYSTEME**

42/43

*Einleitung*

#### **CHLORDIOXID-LINIE**

44/45

*Einleitung*

##### **LOTUS**

46/49

*Chlordioxid-Generator (ClO<sub>2</sub>)*

#### **MULTI CHEMICAL-LINIE**

50/51

*Einleitung*

##### **MDS**

52/56

*Multi-chemical Dosing System*



emec 



# SIMPLE AS WATER

Wasser ist ein lebenswichtiges Element. Ein Pakt des Respekts und der reinen Dankbarkeit bindet uns an seine Großzügigkeit. Seit über 40 Jahren arbeiten wir daran, die Beziehung zwischen Mensch und Wasser immer harmonischer, sicherer und natürlicher zu gestalten, und stützen uns dabei auf eine einzige Inspirationsquelle.

*Die Einfachheit.*

## Flexibilität, mit drei Fixpunkten

Seit 1982 entwickeln und fertigen wir zuverlässige und fortschrittliche Geräte für die Wasseraufbereitung und Chemikaliendosierung. Flexibilität und Innovation sind für uns wichtige Merkmale.

Wir sind ein Unternehmen, das offen für Veränderungen ist, da wir an drei Punkten fest verankert sind: ständige Forschung, extreme Präzision und gesunde Beziehungen.

### STÄNDIGE FORSCHUNG

Um auf dem neuesten Stand zu sein, muss man ständig lernen. Die Abteilungen für Forschung & Entwicklung sowie Konstruktion gelten als Herzstück des Unternehmens. Hochkarätige Ingenieure und Techniker, die sich mit Softwareentwicklung und Hardwaredesign befassen, ebenso wie mit der Erforschung und Bewertung der verschiedenen hydraulischen und mechanischen Komponenten.

Ganz so wie das Wasser haben auch wir uns im Laufe der Zeit auf verschiedene Seitenarme ausgebreitet und decken heute einen großen Anwendungsbereich ab.

- Industrielle Wasseraufbereitung
- Trinkwasseraufbereitung
- Aufbereitung von Wasser aus industriellen Prozessen
- Chemisch-physikalische Reinigungsverfahren
- Bakteriologische Reinigungssysteme
- Fertigungssysteme
- Chemische Industrie
- Nahrungsmittelindustrie
- Verdunstungstürme
- Raffinerien
- Wellnesszentren
- Schwimmbäder und Pools
- Autowaschanlagen

### EXTREME PRÄZISION

Unser zweiter Fixpunkt ist die vollständige Kontrolle über die gesamte Produktionskette.

Wir kontrollieren die gesamte Produktionskette: von der Konzeption bis zum Versand. Unsere Produkte durchlaufen bis zu 10 Qualitätskontrollen und werden viermal getestet, bevor sie den Kunden erreichen.

Das Qualitätsmanagementsystem unseres Produktionsprozesses ist nach **ISO 9001** zertifiziert und hat die Kundenzufriedenheit als oberstes Ziel, ebenso wie die kontinuierliche Verbesserung der Unternehmensleistung.

Die Kundenzufriedenheit kann nicht von der Sicherheit der Kunden und auch nicht von der Sicherheit der Bediener und Endnutzer getrennt werden. Die UL-Zertifizierung der EMEC-Dosierpumpen und -Regelgeräte gewährleistet, dass sie alle allgemeinen Sicherheitsanforderungen für den Einsatz erfüllen, während die NSF-Zertifizierung sicherstellt, dass unsere Pumpen in Kontakt mit Trinkwasser oder in Freizeiteinrichtungen wie Schwimmbädern oder Spas eingesetzt werden können.

### GESUNDE BEZIEHUNGEN

Hohe Leistung, Spitzenqualität und Spitzentechnologie sind unsere größten Trümpfe, aber nicht unsere einzigen. Jeden Tag kümmern wir uns um etwas ebenso Wichtiges: unser menschliches Kapital. Sie sind die besten Fachleute, sie sind erfahrene und kompetente Leute, sie sind unsere Mitarbeiter.

Deshalb ist unser Organisationsmodell darauf ausgerichtet, ihre Gesundheit und Sicherheit auf organische und systematische Weise zu verwalten, in Übereinstimmung mit der internationalen Norm **ISO 45001**.

Derzeit besteht unsere Belegschaft aus knapp 200 Mitarbeitern, davon sind mehr als 35 % Frauen.

Laut Statistik ein sehr respektable Prozentsatz in einem technischen Sektor wie dem unseren. Eine Zahl, die in Zukunft weiter steigen wird.

## Der Unterschied zwischen Berater und Lieferant

Im Laufe der Jahre haben wir die Fähigkeit des Zuhörens perfektioniert, die grundlegend für das Verständnis der tatsächlichen Bedürfnisse der Kunden ist.

Dies ist die heikle Aufgabe unserer kaufmännischen Abteilung, die ausschließlich aus Mitgliedern mit technischem Hintergrundwissen besteht.

Sie sind in der Lage, gezielt zu beraten, sowohl bei der Auswahl als auch bei der Anpassung der Produkte.

Tatsächlich verfügen wir über ein sehr hohes Maß an Individualisierung, das vom Branding bis hin zu Hardware- und Softwaremodifikationen reicht.

---

### UNSER BACKOFFICE IST STETS EINEN SCHRITT VORAUSS

Eines unserer Aushängeschilder: Ein hilfsbereites und kompetentes Backoffice, das jeden Tag einen wichtigen Beitrag dazu leistet, dass die Lieferung in jeder Hinsicht einwandfrei ist.

Ein exzellentes Maß an Aufmerksamkeit, das dazu beiträgt, die Kundenabwanderungsrate gegen Null zu bringen.

### QUALITÄT, VOM ERSTEN GESPRÄCH BIS ZUM KUNDENDIENST

Für uns bedeutet der Abschluss eines Geschäfts nicht die Beendigung einer Geschäftsbeziehung: Wir stehen unseren Kunden weiterhin zur Verfügung, um die korrekte Funktion der Produkte im Laufe der Zeit zu überprüfen,

indem wir direkt in die Systeme eingreifen oder in Echtzeit Unterstützung aus der Ferne leisten.

### KOMPETENZ, DIE MASSTÄBE SETZT

Als Branchenführer sind wir uns bewusst, dass wir eine große Verantwortung tragen: Wir müssen Fachleute und Kunden darauf vorbereiten, die von uns hergestellten Produkte optimal zu nutzen. Aus diesem Grund haben wir das EMEC-Schulungsprogramm ins Leben gerufen, eine Reihe von Schulungskursen, die sich mit der Installation und Wartung sowohl im privaten als auch im betrieblichen Umfeld befassen.

Die Schulungs- und Fortbildungskurse werden von uns bezahlt, einschließlich der logistischen Kosten für die Teilnehmer.

Die Schulungen sind nicht mit Kosten verbunden, sondern mit einem großen Kompetenzgewinn.





## Eine Welt der Aufmerksamkeit

Wasser ist das lebenswichtige Element, auf dem unsere Tätigkeit beruht. Das Mindeste, was wir zum Schutz dieser unschätzbaren Ressource tun können? Die Umwelt bestmöglich zu behandeln.

Es geht nicht nur um die Einhaltung von Gesetzen, sondern auch darum, unseren ethischen Grundsätzen treu zu bleiben.

### WENIGER AUSWIRKUNGEN, MEHR NACHHALTIGKEIT

Wir sehen Nachhaltigkeit als eine nie endende Reise, die aus immer tugendhafteren Schritten besteht, um die Auswirkungen unserer Geschäftstätigkeit auf die Umwelt zu minimieren. Zu diesem Zweck haben wir ein Umweltmanagementsystem eingeführt, das der internationalen Norm **ISO 14001** entspricht und es uns ermöglicht, atmosphärische und akustische Emissionen zu reduzieren, den Verbrauch von Wasser, Strom und Gas zu rationalisieren und die Produktion von Abfällen und Bodenverunreinigungen zu begrenzen.

Nachhaltigkeit bedeutet auch, Abfallmaterialien ein zweites Leben zu sichern: Wir recyceln oder verwerten 93% der Leiterplatten, Papier, Kunststoff, Eisenspäne, Aluminium, Kupfer, Bronze, Messing und Holz.

Darüber hinaus haben wir uns mit einer Entölungsmaschine ausgestattet, die es uns ermöglicht, Wasser und Öl während der Reinigungsprozesse der Maschinen zu trennen und im Produktionskreislauf wiederzuverwenden.

### MAXIMALE EFFIZIENZ. AUCH IN SACHEN ENERGIE.

Durch den Einsatz von erneuerbaren Energiequellen, Heizkesseln der neuesten Generation und einem System intelligenter Klimaanlage konnten wir den Verbrauch von Gas und Strom drastisch reduzieren. Die einzige Energie, die wir nicht einsparen wollen, ist die Energie, die wir in unsere Arbeit stecken.

### VON GUTEN ABSICHTEN ZU GUTEN PRAKTIKEN

Alle Initiativen, die wir zugunsten der Nachhaltigkeit ergreifen, werden in unserem Handbuch zum Integrierten

Managementsystem beschrieben: Wir bitten alle Beteiligten um die Einhaltung der darin enthaltenen Forderungen, um eine echte Übereinstimmung zwischen guten Absichten und alltäglicher Arbeitspraxis zu gewährleisten.

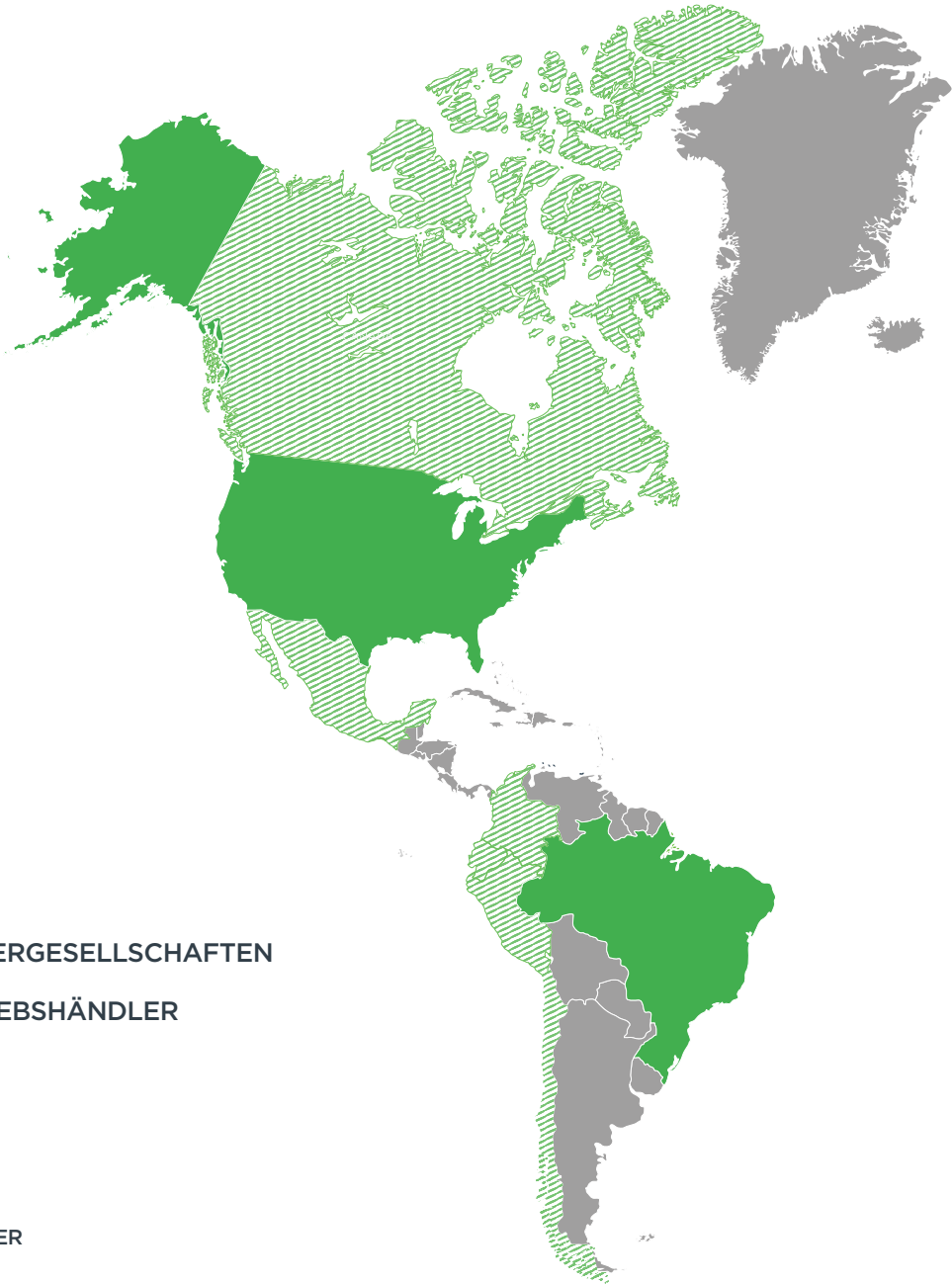
### EXKLUSIVE HANDELSPARTNER FÜR EXKLUSIVE QUALITÄT

Im eigenen Land exklusiver EMEC-Handelspartner zu werden, birgt vielerlei Vorteile:

- Das hervorragende Preis-Leistungs-Verhältnis unserer Produkte.
- Die Garantie einer qualifizierten Unterstützung bei Abwicklung der Prozesse und Lösung aller technischen und administrativen Probleme.
- Eine interne Versandabteilung, die bestimmte Lieferfristen zwischen Bestellung und Versand in jedes Land der Welt zu garantieren in der Lage ist.
- Zugang zu Schulungen und Auffrischkursen.
- Ein direkter Online-Service, der über den reservierten Bereich auf emec.it abgerufen werden kann.
- Wertvolle Unterstützung bei Branding und Kommunikation.

# NICHTS KÖNNTE EINFACHER SEIN ALS KOMPLEXITÄT

Die Zahlen sprechen für sich. Wir sind ein sehr produktives Unternehmen mit einem hohen Maß an technischem Knowhow. Wir verwalten komplizierte und komplexe Prozesse, mit immer anspruchsvolleren Innovationsstandards.



-  TOCHTERGESELLSCHAFTEN
-  VERTRIEBSHÄNDLER

## EMEC SIMPLE AS WATER

- +40** Jahre Spitzenleistung
- +250** Mitarbeiter
- 88** Länder
- 10** Tochtergesellschaften
- +10** Branchen
- 120.000** Dosierpumpen/Jahr
- 15.000** Regelgeräte/Jahr
- 26.000** Sonden und Sensoren/Jahr
- 8.000** Pumpanlagen/Jahr
- 85.000** Zubehörteile



**100% MADE IN ITALY**  
Alle unsere Produkte sind zu 100 % Made in Italy

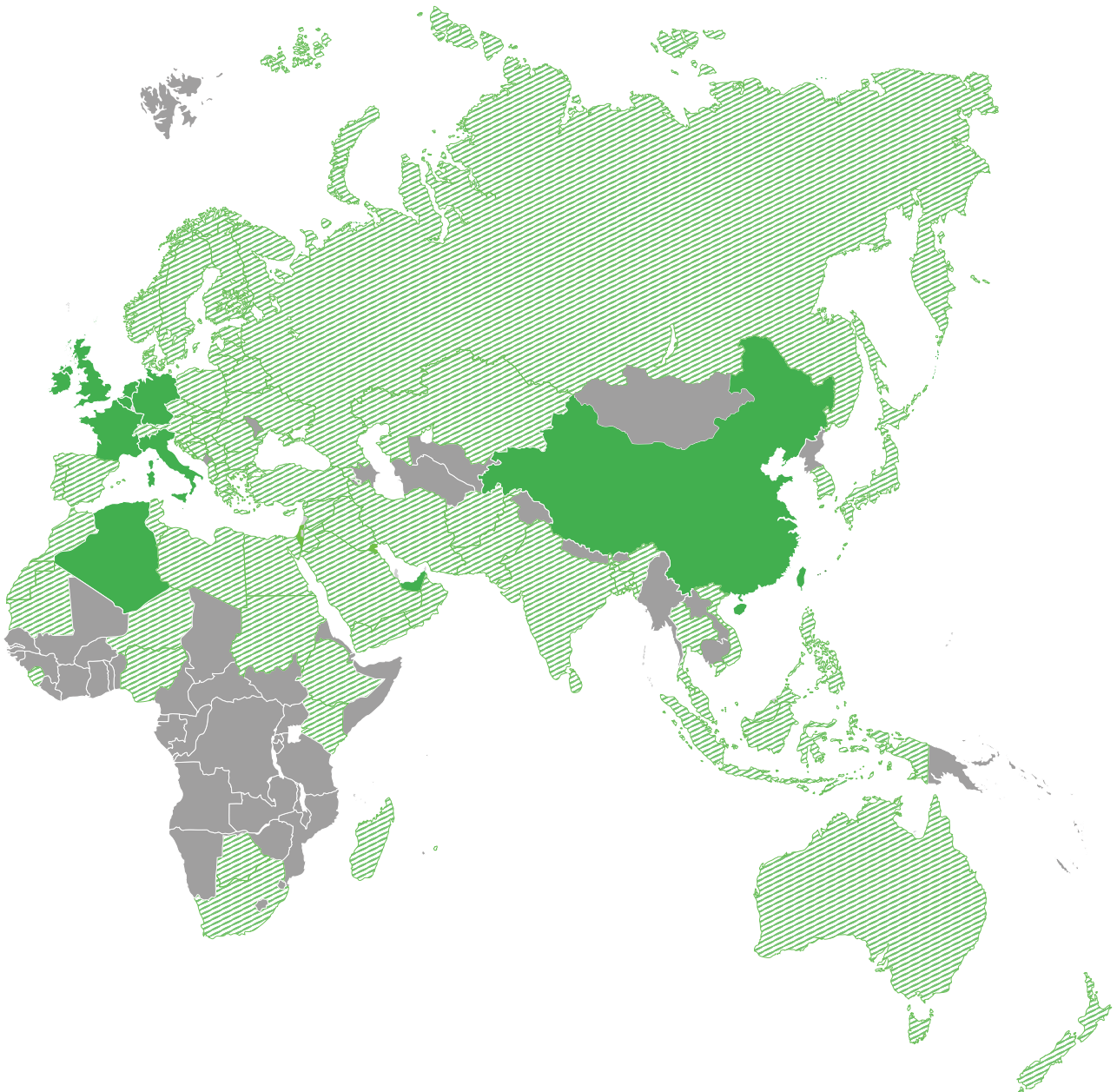


**GARANTIE**  
5 Jahre Garantie auf Dosierpumpen und Regelgeräte  
*Es gelten die Geschäftsbedingungen.*



## EMEC WELTWEIT

Und alles mit nur einem Ziel: das Leben von Unternehmen und Fachleuten immer einfacher zu machen.



### ZERTIFIZIERUNGEN



### SOCIAL-MEDIA-KANÄLE



# DOSIERSYSTEME FÜR POLYELEKTROLYT





Die Systeme zur Aufbereitung und Dosierung von Polyelektrolyten in Pulverform stellen eine zentrale Technologie in der modernen Wasserbehandlung dar – sowohl im kommunalen als auch im industriellen Umfeld. Durch den Einsatz von Flockungspolymeren wird die Effizienz von Flockungs-, Sedimentations- und Entwässerungsprozessen deutlich erhöht, was zu einer verbesserten Wasserqualität und einer signifikanten Reduzierung des anfallenden Schlammvolumens führt.

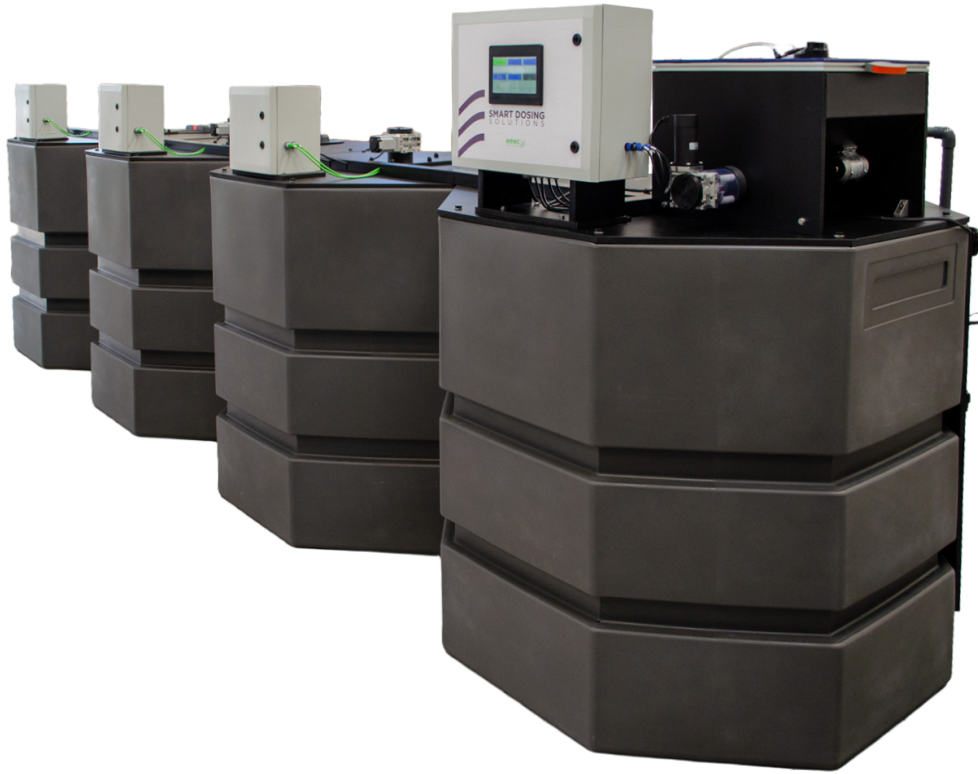
Diese Systeme finden Anwendung in Trinkwasseraufbereitungsanlagen, kommunalen Klärwerken sowie in industriellen Prozessen, in denen hohe Prozessstabilität und präzise Dosierkontrolle erforderlich sind. Automatische Aufbereitungseinheiten für trockene Polymere ermöglichen die Herstellung von Lösungen mit konstanter Konzentration, reduzieren den Chemikalienverbrauch und gewährleisten einen kontinuierlichen und zuverlässigen Anlagenbetrieb.

Der Einsatz kompakter, modularer Systeme, der automatischen Pulver-Polyelektrolyt-Aufbereitungseinheiten, erlauben eine flexible Anpassung der Produktionskapazität an unterschiedliche Anlagenanforderungen. Die Automatisierung sorgt für eine exakte Dosierung, geringeren Energie- und Chemikalienverbrauch, vereinfachte Wartungsabläufe sowie eine erhöhte Betriebssicherheit.

Die hohe Flexibilität bei der Handhabung der Komponenten sowie die einfache Montage sind wesentliche Vorteile dieser Systeme. Die vorgeformten Behälter sind auf Stabilität bei gleichzeitig geringem Gewicht ausgelegt und erleichtern Transport und Positionierung selbst in beengten Anlagenbereichen. Ein einzelner Behälter wiegt etwa 70 kg; der erste Behälter inklusive Zubehör rund 100 kg, während zusätzliche Behälter mit Zubehör ungefähr 120 kg erreichen. Diese modulare Konfiguration ermöglicht eine schnelle Installation, reduziert den Hebeaufwand und vereinfacht die Logistik, was wiederum zu kürzeren Inbetriebnahmezeiten und geringeren Installationskosten führt.

# TetraMix

Modulares System zur  
Aufbereitung und Dosierung von Polyelektrolyten



## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

TetraMix ist ein kompaktes und vollständig automatisches System zur kontinuierlichen Aufbereitung und Dosierung von Polyelektrolytlösungen ausgehend von trockenen Polymeren und Emulsionen.

Der Einsatz von Polyelektrolyt erhöht die Sedimentationsgeschwindigkeit, verbessert die Klarwasserqualität, verkürzt die Filtrationszeiten und steigert die Produktion von entwässertem Schlamm.

Die modulare Bauweise ermöglicht eine Anpassung der Produktionskapazität an die jeweiligen Anlagenanforderungen und gewährleistet Betriebskontinuität, hohe Dosiergenauigkeit, reduzierten Chemikalienverbrauch sowie niedrige Installationskosten.

Als kompaktes System ist es vollständig vormontiert.



## ANWENDUNGSBEREICHE



TRINKWASSER



ABWASSER



FLOCKUNG UND  
SEDIMENTATION



SCHLAMMENTWÄSSERUNG



INDUSTRIE



KOMMUNAL



## HAUPTFUNKTIONEN

- Erweiterbare modulare Architektur
- Automatische proportionale Dosierung
- Reduzierter Energieverbrauch
- Vereinfachte Wartung
- Status- und Betriebsalarme



## SYSTEMKOMPONENTEN

- Radar-Füllstandssensoren für Lösung und Pulver
- Elektronischer Ultraschall-Durchflussmesser
- Vibrator am Pulver-Dosiertrichter
- Pulverdosierer mit bürstenlosem Motor
- Bürstenlose Rührwerke (Einzel- und Doppelrührer mit 400-mm-Propeller)
- Magnetventil zur Absperrung des Ansatzwassers
- Touchscreen-HMI 7"
- Ethernet Modbus TCP/IP



## VERFÜGBARE MODELLE

Behälter*		1	2	3	4
Typ / Modell		PLD 1500-1	PLD 3000-2	PLD 4500-3	PLD 6000-4
Gesamtvolumen (l)		1.702	3.404	5.106	6.808
Max. Stundenleistung (l/h) 0,05-0,5 %	45'	1.875	3.750	5.625	7.500
	60'	1.500	3.000	4.500	6.000

\* Behälterabmessungen (mm): 1400x1400xh1200



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Parameter	Wert
Lösungskonzentration	0,05 – 0,5 %
Maximale Viskosität	2.500 mPas
Volumen des Einfülltrichters	35 l
Materialien	PEHD – PPH – PVC – AISI 304
Behältermaterial	PEHD
Versorgungsspannung	230 Vac – 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	400 W (200 W Zusatzbehälter)
Bedienerschnittstelle	HMI Touchscreen 7" (IP65)
Kommunikation	Ethernet TCP/IP



## STEUERUNGSMODUS

- Manuell
- Automatisch proportional
- Sollwertverwaltung über HMI
- Ethernet TCP/IP



## KONFIGURATIONEN UND ZUBEHÖR

Dosierpumpen / Zubehör	Füllstandssensoren	Messgeräte	Ersatzteile und Wartung
Kompatibel mit elektromagnetischen, Schrittmotor- oder motorgetriebenen Förderpumpen.  2"-Anschlüsse.	Radar-Füllstandssensor 4-20 mA für Pulver und Lösung, mit Alarmfunktionen und automatischer Abschaltung.	Elektronischer Wasserdurchflussmesser	Alle Komponenten in Bezug auf: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ansatzwasserkreislauf</li> <li>• Pulverdosierer</li> <li>• Rührwerk</li> <li>• Auflösebehälter</li> </ul>



## TECHNISCHE DATEN

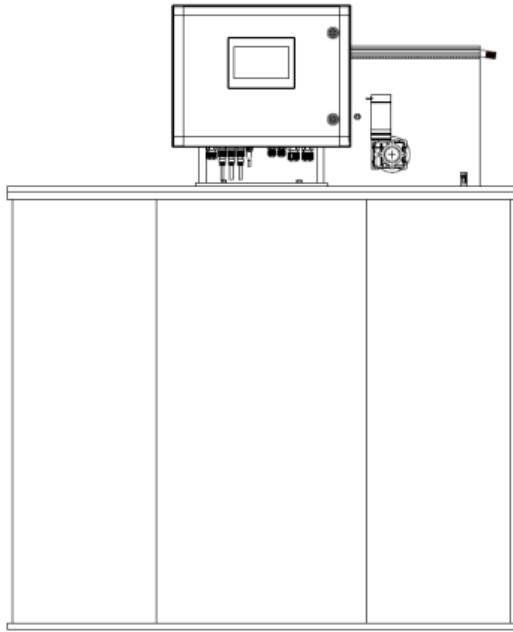


Abb. 1 - Aufbau

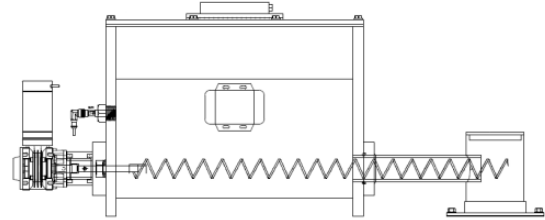


Abb. 2 - Zuführschnecke



Abb. 3 - Menüführung

# DOSIERSYSTEME FÜR PERMANGANAT (*PULVERSYSTEME*)

-  
*Technologie für die Oxidation  
industrieller Prozesse*



Der Einsatz pulverförmiger Oxidationsmittel in der Wasseraufbereitung bietet eine effiziente und flexible Lösung mit hoher Produktstabilität, geringem Transportaufwand und der Möglichkeit zur bedarfsgerechten Vor-Ort-Herstellung der Betriebslösung. Entscheidend für eine zuverlässige Behandlung ist die präzise Steuerung von Auflösung, Konzentration und Dosierung, um Prozesssicherheit und Kontinuität zu gewährleisten.

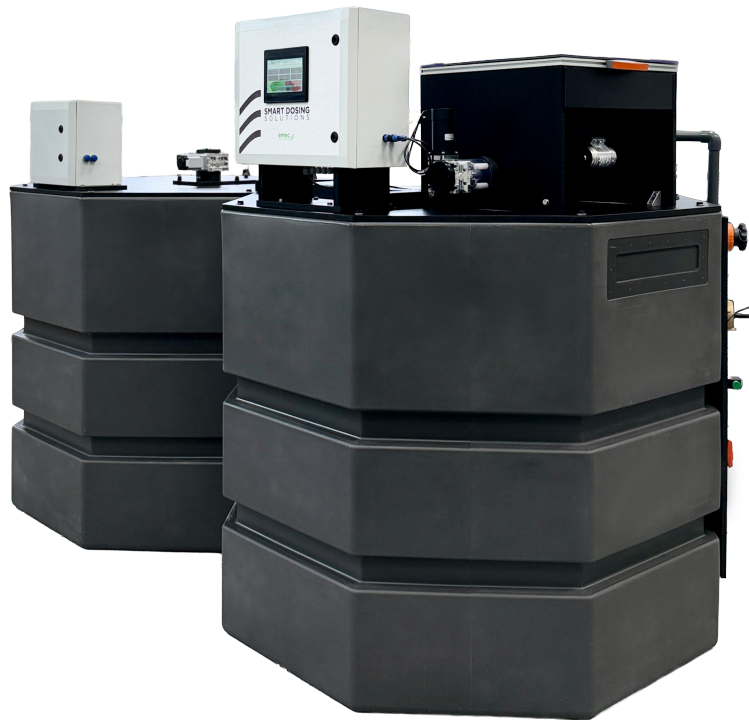
Die Permanganat-Systeme automatisieren den gesamten Prozess, von der Befüllung und Auflösung bis zur proportionalen Dosierung. Integrierte Mess- und Kontrollsysteme halten die Prozessparameter stabil und minimieren manuelle Eingriffe.

Diese Technologien werden in Trinkwasseraufbereitungsanlagen sowie in industriellen Prozessen eingesetzt, in denen eine selektive und zuverlässige Oxidation erforderlich ist, mit besonderem Fokus auf die sichere Befüllung und Handhabung pulverförmiger Produkte durch das Bedienpersonal.

Dank ihrer kompakten, modularen und vormontierten Bauweise ermöglichen die Systeme eine flexible Anpassung der Produktionskapazität an die jeweiligen Anforderungen, eine Optimierung des Chemikalienverbrauchs und dauerhaft stabile Betriebsleistungen. Optional integrierbare Monitoringsysteme bieten zudem eine vollständige Kontrolle über den gesamten Oxidationsprozess.

# PermaDos

Kompakt-System zur Aufbereitung,  
Dosierung und Überwachung von Kaliumpermanganat (KMnO<sub>4</sub>)



## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

PermaDos ist eine kompakte und vollständig automatische Anlage zur Aufbereitung, Dosierung und kontinuierlichen Überwachung von gebrauchsfertigen Kaliumpermanganat-Lösungen aus pulverförmigen Komponenten.

Kaliumpermanganat wird hauptsächlich in der Trinkwasseraufbereitung als Voroxidationsmittel eingesetzt - zur Reduzierung organischer Stoffe, zur Verringerung von Trihalogenmethan-Vorläufern, zur Oxidation von Eisen und Mangan sowie zur Bekämpfung von Algen und Schwefelwasserstoff.

PermaDos integriert Funktionen zur Konzentrationskontrolle, Durchflussmessung und Füllstandsüberwachung und gewährleistet dadurch operative Präzision sowie Betriebskontinuität in Wasserbehandlungsprozessen.

Das System ist kompakt und vollständig vormontiert.

Es kann mit PermaTest (siehe entsprechenden Abschnitt) integriert werden - einer Lösung zur kontinuierlichen Restgehaltsanalyse für eine vollständige Kontrolle des gesamten Oxidationsprozesses.



## ANWENDUNGSBEREICHE



TRINKWASSERAUFBE-  
REITUNGSANLAGEN



ABWASSER



OXIDATION VON  
EISEN UND MANGAN



INDUSTRIE



GRUNDWASSER



REDUZIERUNG ORGAN-  
ISCHER STOFFE



GERUCHSBESEITI-  
GUNG



## SYSTEMKOMPONENTEN

**PermaDos ist in 2 Modellen erhältlich:**

- PermaDos CB (Typ Free Flowing)
- PermaDos SE (Typ Technische Qualität, auch Free Flowing)

Behälterabmessungen (mm): 1400 × 1400 × H 1200



## HAUPTFUNKTIONEN

- Betriebsmodus kontinuierlich und PWM-Impulsbetrieb (über Signal der Konzentrationssonde)
  - des Aufbereitungswassers
    - Füllstandsalarm der Lösung
- Betriebsmodus manuell/automatisch
- Einstellung der folgenden Parameter:
  - Betriebs-Sollwert
  - Durchflussregelung
  - Analogsignal
  - Alarmgrenzwerte für hohe und niedrige Konzentration
  - Alarmgrenzwerte für den Durchfluss
- Aktive Alarmer und Rücksetzmodus
- Kalibrierung der Pumpen, Sonden und Sensoren
- Automatische Füllstandsregelung
- Einstellung der Arbeitsphasen



## GEMEINSAME KOMPONENTEN

- Konzentrationsmessgerät
- Einfülltrichter aus Polypropylen, 35 l (entspricht ca. 60 kg Permanganat)
- Edelstahl-Förderschnecke mit antihaftbeschichteter Kunststoffbeschichtung
- Antrieb der Förderschnecke über bürstenlosen Motor mit konstantem Drehmoment
- Schneckenrohr aus Polypropylen
- Sicherheitssystem für den Zugang zur Schnecke nur bei stillstehender Maschine
- Pulver-Füllstandsregler
- Trichter-Vibrator
- Rotationsgeformter PE-HD-Tank mit Sicherheitsdeckel
- Regelvorrichtung für das Aufbereitungswasser:
  - Manuelles Regel- und Absperrventil
  - Magnetventil
  - Durchflussmesser aus Plexiglas
  - Elektronischer Durchflussmesser
- Laser-Füllstandsregler
- Mischrührwerk mit bürstenlosem Motor und konstantem Drehmoment
- Konzentrationsanalysator und -regler
- Program Control für 2 Dosierpumpen
- Schaltschrank aus ABS, Schutzart IP65
- HMI mit Farb-Touchscreen
- Pulverdosierer mit PID-Regelung
- Ethernet Modbus TCP/IP



## SPEZIFISCHE KOMPONENTEN

### PERMADOS CB

- Skid bestehend aus 2 Dosierpumpen, entsprechend den Kundenanforderungen
- Gestell aus AISI 304 zur Aufnahme von 1000-kg-IBC-Behältern für Kaliumpermanganat
- Wägezellen zur Messung der Permanganatmenge in den IBC-Behältern

### PERMADOS SE

- 1 Sicherheitsbox zum 180°-Kippen von 25-kg-Eimern (Typ Industriequalität oder Technische Qualität)
- Skid bestehend aus 2 Dosierpumpen, entsprechend den Kundenanforderungen



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Parameter	Modell/Wert	
	CB	SE
Lösungsleistung	400 - 1.000   2.000   3.000 l/h	
Lösungskonzentration	1 - 50 g/l	
Versorgungswasserdruck	2-4 bar	
Betriebsdruck	* Abhängig von den Dosierpumpen	
Versorgungsspannung	230 Vac - 50 Hz   24 Vdc	
Leistungsaufnahme	1.200 W	600 W
Behältermaterial	PE-HD	
Kommunikation	Ethernet Modbus TCP/IP	
Integrierte Sensoren	Konzentration (g/l)	
Bedienerschnittstelle	HMI Touchscreen 7" (IP65)	



## STEUERUNGSMODUS

- Automatisch proportional
- Manuell
- PID-Algorithmus
- Analogsignal 4-20 mA
- Ethernet Modbus TCP/IP



## KONFIGURATIONEN UND ZUBEHÖR

Dosierpumpen / Zubehör	Füllstandssensoren	Messgeräte	Ersatzteile und Wartung
<p>Skid mit 2 Membran-Dosierpumpen der Serien Prisma oder Prius mit automatischer Regelung.</p> <p>Trichter für 25-kg-Eimer (siehe entsprechenden Abschnitt).</p>	<p>Ultraschallsensoren für niedrigen, hohen und maximalen Füllstand der Lösung.</p>	<p>KMnO<sub>4</sub>-Konzentrationssonde, elektronischer Durchflussmesser und Füllstandsmessgerät.</p>	<p>Sonden, Förderschnecken und Sensoren, Komponenten für:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aufbereitungswasserkreislauf</li> <li>• Pulverdosierer</li> <li>• Komponenten der Löseeinheit</li> <li>• Komponenten der Lösungsdosierung</li> </ul>



# DOSIERPUMPEN - EIGENSCHAFTEN

SERIE PRISMA

**Beschreibung** **Förderleistung (l/h)** **Druck (bar)**

PRIUMA 2001 EP 90-240V MODBUS	1	20
PRIUMA 2502 EP 90-240V MODBUS	2	25
PRIUMA 2005 EP 90-240V MODBUS	5	16
PRIUMA 167,5 EP 90-240V MODBUS	7,5	16
PRIUMA 1013 EP 90-240V MODBUS	13	10
PRIUMA 0720 EP 90-240V MODBUS	20	7
PRIUMA 0528 EP 90-240V MODBUS	28	5
PRIUMA 0450 EP 90-240V MODBUS	50	4
PRIUMA 0280 EP 90-240V MODBUS	80	2

SERIE PRIUS

**Beschreibung** **Förderleistung (l/h)** **Druck (bar)**

PRIUS D MF 10-12	12	10
PRIUS D MF 10-16	16	10
PRIUS D MF 10-21	21	10
PRIUS D MF 10-24	24	10
PRIUS D MF 10-30	30	10
PRIUS D MF 7-32	32	7
PRIUS D MF 10-42	42	10
PRIUS D MF 5-48	48	5
PRIUS D MF 10-56	56	10
PRIUS D MF 10-60	60	10
PRIUS D MF 7-64	64	7
PRIUS D MF 5-70	70	5
PRIUS D MF 7-86	86	7
PRIUS D MF 5-88	88	5
PRIUS D MF 5-96	96	5
PRIUS D MF 10-105	105	10
PRIUS D MF 5-106	106	5
PRIUS D MF 5-128	128	5
PRIUS D MF 5-140	140	5
PRIUS D MF 5-141	141	5
PRIUS D MF 7-160	160	7
PRIUS D MF 5-176	176	5
PRIUS D MF 5-180	180	5
PRIUS D MF 5-188	188	5
PRIUS D MF 5-212	212	5
PRIUS D MF 5-236	236	5
PRIUS D MF 5-240	240	5
PRIUS D MF 5-284	284	5
PRIUS D MF 5-290	290	5
PRIUS D MF 5-350	350	5
PRIUS D MF 5-380	380	5
PRIUS D MF 5-390	390	5
PRIUS D MF 5-440	440	5
PRIUS D MF 4-520	520	4
PRIUS D MF 5-530	530	5
PRIUS D MF 3-750	750	3
PRIUS D MF 2-1000	1000	2
PRIUS D MF 5-1000	1000	5



# TECHNISCHE DATEN

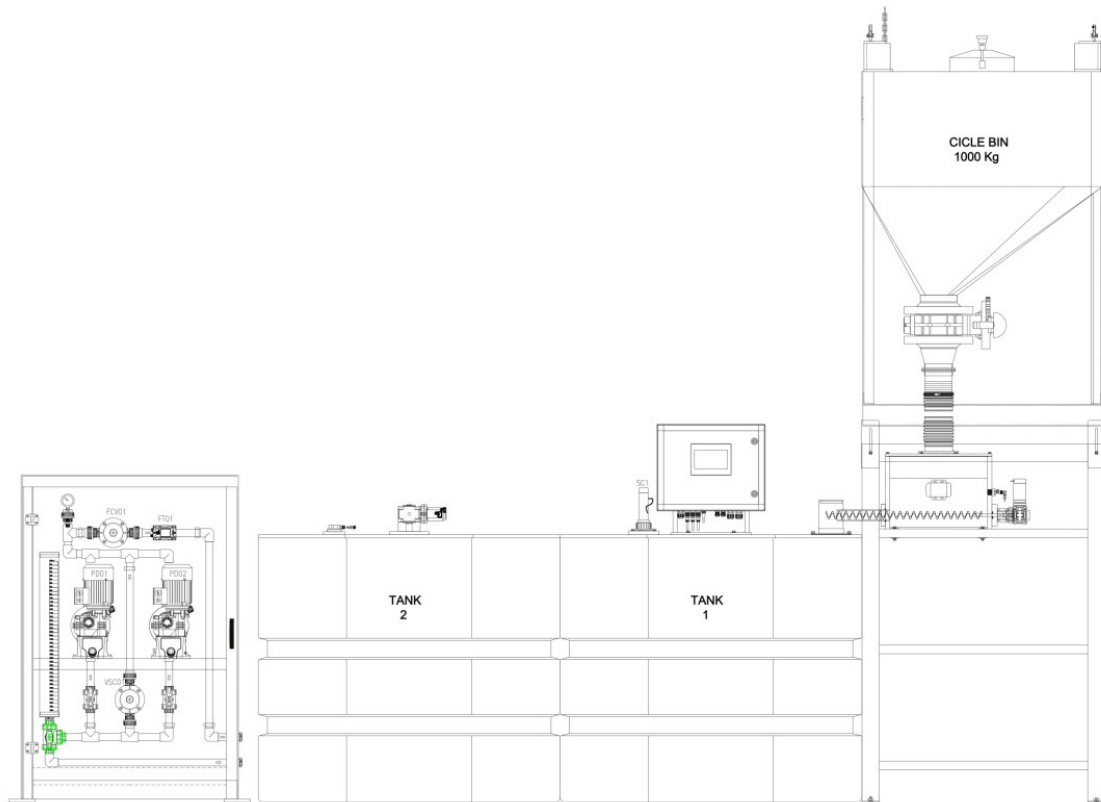


Abb. 1 - Aufbau PermaDos CB + Skid Safety Box

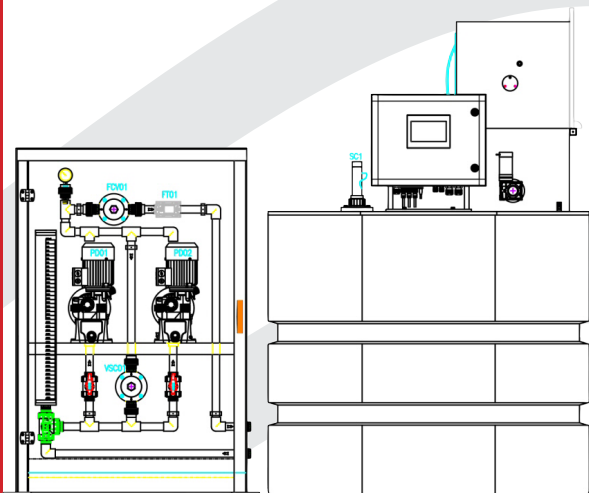


Abb. 2 - Aufbau PermaDos SE + Skid Safety Box

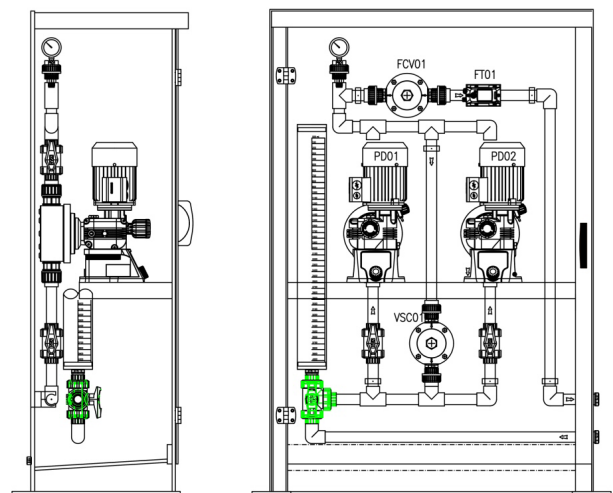


Abb. 3 - Skid Safety Box

# HDPE Box

Zubehör für die Aufbereitung und Dosierung von Kaliumpermanganat



## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die HDPE-Box ist ein Sicherheitsbehälter, der für das kontrollierte Entleeren von 25-kg-Eimern mit Kaliumpermanganat in den Aufgabetrichter der Aufbereitungseinheit konzipiert ist.

Das System ist mit einem manuellen Kippmechanismus mit 180°-Drehung ausgestattet, der eine schrittweise und sichere Entleerung des Pulvers ermöglicht und eine Freisetzung in die Umgebung verhindert.



## HAUPTFUNKTIONEN

- Sicherheitsbox für 25-kg-Permanganat-Eimer
- Manuelles 180°-Kippsystem
- Kontrollierte Pulverentleerung in den Trichter
- Reduzierung der Staubemission
- Schutz des Bedieners während der Befüllung
- Sicherheitsfenster mit Magnetverriegelung



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Parameter	Wert
Eimerkapazität	25 kg
Rotationssystem	Manuell, 180°
Funktion	Pulverentleerung in den Trichter
Installation	Über dem Einfülltrichter
Betriebstemperatur	+5 °C bis +40 °C

# DOSIERSYSTEME FÜR PERMANGANAT (*FLÜSSIGLÖSUNGEN*)

-

*Technologie zur Oxidation mit  
Natriumpermanganat ( $\text{NaMnO}_4$ )  
und  
Kaliumpermanganat ( $\text{KMnO}_4$ )*



Der Einsatz permanganatbasierter Oxidationsmittel in der Wasserbehandlung ermöglicht eine wirksame selektive Oxidation von Kontaminanten, die Kontrolle von Eisen und Mangan sowie eine deutliche Verbesserung der Wasserqualität in kommunalen und industriellen Anwendungen. Eine präzise, durchflussproportionale Dosierung ist dabei entscheidend, um die Wirkung der Behandlung sicherzustellen und Über- bzw. Unterdosierungen zu vermeiden.

Die Permanganat-Skid-Linie umfasst kompakte, vollständig automatische Systeme zur kontrollierten Dosierung flüssiger Lösungen, ausgestattet mit durchflussproportionaler Regelung und einer benutzerfreundlichen Touchscreen-Steuerung. Durch die Integration von Durchflussmessern, Füllstandssensoren und PID-Regelungen wird eine präzise Applikation des Oxidationsmittels sowie eine kontinuierliche Überwachung aller Betriebsparameter gewährleistet.

Diese Systeme eignen sich für Trinkwasseraufbereitungsanlagen, die Grundwasserbehandlung sowie für industrielle Anwendungen und Prozesse, in denen hohe Zuverlässigkeit, präzise Dosierung und kontinuierlicher Betrieb gefordert sind.

Dank ihrer Skid-Konfiguration, der kompakten Bauweise und der für industrielle Umgebungen geeigneten Schutzart ermöglichen die Systeme der Permanganat-Linie eine schnelle Installation, eine reibungslose Integration in übergeordnete Leitsysteme sowie maximale Betriebssicherheit. Optional integrierbare Restgehalts-Überwachungssysteme bieten zudem eine vollständige und optimierte Kontrolle des gesamten Oxidationsprozesses.

# PDS (Permanganate Dosing System)

Kompakt-System zur Dosierung von Permanganat



## SYSTEMKOMPONENTEN

**PDS(K)** - Potassium Permanganate Dosing System

**PDS(Na)** - Sodium Permanganate Dosing System



## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Das PDS - Permanganate Dosing System ist ein kompaktes und vollständig automatisches System zur kontinuierlichen Dosierung von Lösungen aus Natriumpermanganat ( $\text{NaMnO}_4$ ) und Kaliumpermanganat ( $\text{KMnO}_4$ ) aus flüssigen Ausgangslösungen - für Trinkwasseranwendungen oder industrielle Prozesse.

Es wurde für Anwendungen entwickelt, bei denen Zuverlässigkeit, Dosiergenauigkeit und

Betriebskontinuität erforderlich sind. Das System ermöglicht eine durchflussproportionale Regelung entsprechend der Wassermenge sowie eine automatische Steuerung des Oxidationsmittels über ein Touchscreen-Panel.

Das System kann mit PermaTest (siehe entsprechenden Abschnitt) integriert werden - einer Lösung zur kontinuierlichen Restgehaltsanalyse für eine vollständige Kontrolle des gesamten Oxidationsprozesses.



## ANWENDUNGSBEREICHE



TRINKWASSERAUFBE-  
REITUNGSANLAGEN



UMWELTSANIE-  
RUNGEN



OXIDATION VON EI-  
SEN UND MANGAN



INDUSTRIE



GRUN-  
DWASSER



## HAUPTFUNKTIONEN

- Einstellung der Dosierung in mg/L Permanganat
- Automatische, durchflussproportionale Dosierung
- Automatische Kalibrierung der Dosierpumpen
- Manueller Betrieb mit eingestellter Förderleistung
- Durchflussproportionale Regelung über 4-20 mA-Signal
- PID-Regelung mit integriertem Durchflussmesser
- PID-Regelung der Dosierpumpen
- Durchflussüberwachung und Prozessalarme



## SYSTEMKOMPONENTEN

- Kompaktes System zur Bodenaufstellung
- HMI-Touchscreen 7"
- Integrierter Ultraschall-Durchflussmesser
- Reagenz-Füllstandssensor mit automatischer Abschaltung
- Gehäuse mit Schutzart IP65
- Ethernet Modbus TCP/IP



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

### Parameter

### Wert

Versorgungsspannung	230 Vac ±10 % - 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 100 W
Schutzart	IP65 / NEMA 4
HMI-Display	Touchscreen 7"
Eingänge	- Analogsignal 4-20 mA (Durchfluss) - Remote Start/Stop - Füllstandsalarm
Betriebstemperatur	0 ÷ 40 °C



## STEUERUNGSMODUS

- Automatisch proportional (4-20 mA)
- Manuell
- Externer digitaler Start/Stop
- Ethernet Modbus TCP/IP



## KONFIGURATIONEN UND ZUBEHÖR

Dosierpumpen	Füllstandssensoren	Messgeräte	Ersatzteile und Wartung
Membran-Dosierpumpen mit Schrittmotor, Kopf aus PVDF und Modbus-Steuerung.	Sensor für Minimalfüllstand der Reagenzien mit automatischem Dosierstopp.	Integrierter Ultraschall-Durchflussmesser und Manometer zur Drucküberwachung.	Pumpenkopf-Kit, Membranen, Ventile und Original-Ersatzteile für geplante Wartung verfügbar.



## DOSIERPUMPEN - EIGENSCHAFTEN

Beschreibung		Förderleistung (l/h)	Druck (bar)
SERIE PRISMA	PRIUMA 2001 EP 90-240V MODBUS	1	20
	PRIUMA 2502 EP 90-240V MODBUS	2	25
	PRIUMA 2005 EP 90-240V MODBUS	5	16
	PRIUMA 167,5 EP 90-240V MODBUS	7,5	16
	PRIUMA 1013 EP 90-240V MODBUS	13	10
	PRIUMA 0720 EP 90-240V MODBUS	20	7
	PRIUMA 0528 EP 90-240V MODBUS	28	5
	PRIUMA 0450 EP 90-240V MODBUS	50	4
	PRIUMA 0280 EP 90-240V MODBUS	80	2

Beschreibung		Förderleistung (l/h)	Druck (bar)
SERIE PRIUS	PRIUS D MF 10-12	12	10
	PRIUS D MF 10-16	16	10
	PRIUS D MF 10-21	21	10
	PRIUS D MF 10-24	24	10
	PRIUS D MF 10-30	30	10
	PRIUS D MF 7-32	32	7
	PRIUS D MF 10-42	42	10
	PRIUS D MF 5-48	48	5
	PRIUS D MF 10-56	56	10
	PRIUS D MF 10-60	60	10
	PRIUS D MF 7-64	64	7
	PRIUS D MF 5-70	70	5
	PRIUS D MF 7-86	86	7
	PRIUS D MF 5-88	88	5
	PRIUS D MF 5-96	96	5
	PRIUS D MF 10-105	105	10
	PRIUS D MF 5-106	106	5
	PRIUS D MF 5-128	128	5
	PRIUS D MF 5-140	140	5
	PRIUS D MF 5-141	141	5
	PRIUS D MF 7-160	160	7
	PRIUS D MF 5-176	176	5
	PRIUS D MF 5-180	180	5
	PRIUS D MF 5-188	188	5
	PRIUS D MF 5-212	212	5
	PRIUS D MF 5-236	236	5
	PRIUS D MF 5-240	240	5
	PRIUS D MF 5-284	284	5
	PRIUS D MF 5-290	290	5
	PRIUS D MF 5-350	350	5
PRIUS D MF 5-380	380	5	
PRIUS D MF 5-390	390	5	
PRIUS D MF 5-440	440	5	
PRIUS D MF 4-520	520	4	
PRIUS D MF 5-530	530	5	
PRIUS D MF 3-750	750	3	
PRIUS D MF 2-1000	1000	2	
PRIUS D MF 5-1000	1000	5	



# TECHNISCHE DATEN

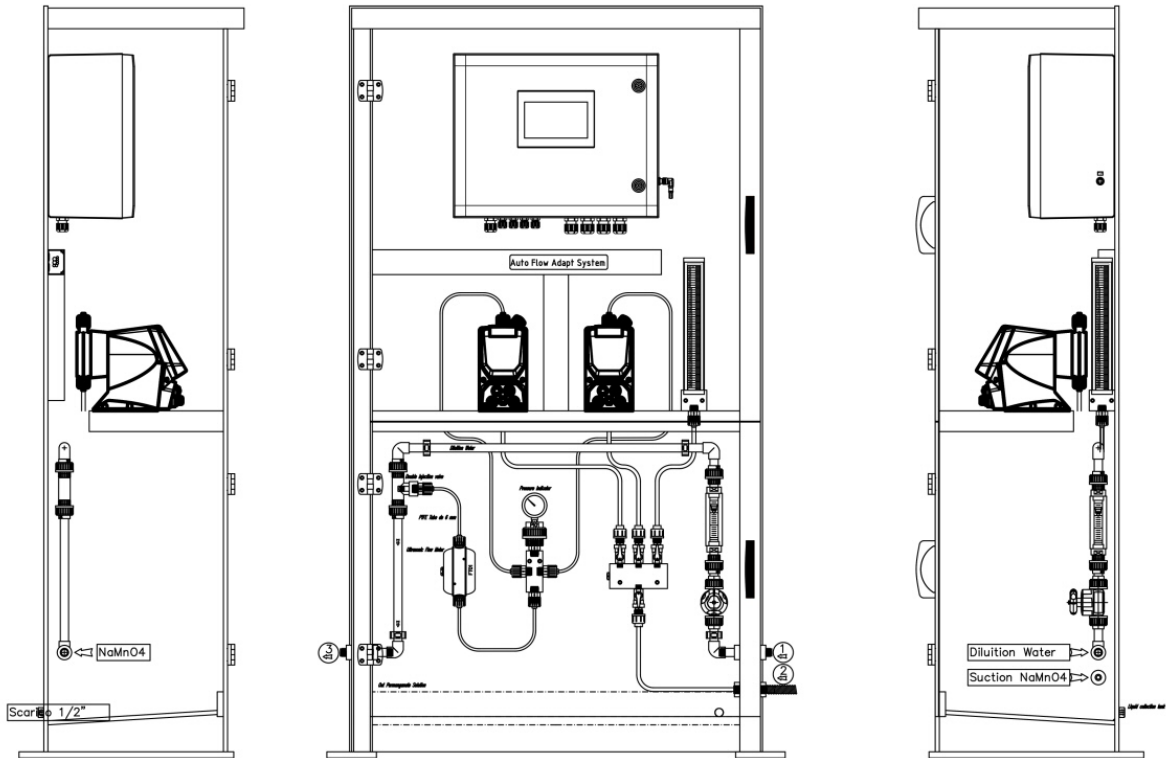


Abb. 1 - Aufbau

m3/h 1000.0	Dosaggio mg/L 1.00	m3/h MODULITÀ PORTATA ANALOG	
ISTABILITÀ 20.00	LETTERA DEL COLOGGIO CHE MISURATORE DI PORTATA	PD right 1.16	
l/min PD1 0.083	Flow l/min 0.082	l/min PD2 0.000	
l/h 5.000	Flow l/h 4.950	l/h 0.000	
FEED BACK		TEORICO	
PD1	STO-P	PD2	
MENU	STATO ALLARMI	TACITA	RESET

Abb. 2 - Menü



Abb. 3 - Durchflussmesser



# ÜBERWACHUNGS- UND KONTROLLSYSTEM FÜR DAS REST- PERMANGANAT





Die Überwachung des verbleibenden Oxidationsmittels ist eine entscheidende Phase in kommunalen wie industriellen Wasserbehandlungsprozessen. Eine kontinuierliche und zuverlässige Kontrolle ermöglicht die Bewertung der Wirksamkeit der Oxidationsschritte, die Optimierung der Reagenzien-Dosierung und die Stabilisierung der Prozessparameter und trägt damit direkt zur Wasserqualität sowie zur Senkung der Betriebskosten bei.

Kontinuierliche Analyse-Systeme ermöglichen die automatische Inline-Messung relevanter Parameter und arbeiten mit programmierten Zyklen zur Probenahme, Stabilisierung und Datenerfassung. Durch den Einsatz selektiver elektrochemischer Technologien gewährleisten sie hohe Präzision, Wiederholbarkeit und langfristige Stabilität – selbst unter variablen Betriebsbedingungen.

Die Automatisierung der Analyseabläufe, die kontrollierte Probenaufbereitung sowie eine integrierte Alarmverwaltung gewährleisten einen kontinuierlichen Betrieb und zuverlässige Messergebnisse. Standardisierte Analogausgänge und industrielle Kommunikationsprotokolle ermöglichen zudem eine einfache Einbindung in übergeordnete Überwachungs- und Steuerungssysteme der Anlage.

Die kontinuierliche Analyse des verbleibenden Oxidationsmittels ermöglicht:

- Überprüfung der Behandlungseffizienz
- Überwachung strategischer Prozesspunkte
- Vermeidung von Über- oder Unterdosierung
- Optimierung des Chemikalienverbrauchs

Dank ihrer kompakten und vormontierten Bauweise lassen sich Systeme zur Überwachung des verbleibenden Oxidationsmittels leicht in bestehende Anlagen integrieren. Sie ermöglichen eine präzise Echtzeitkontrolle bei hohen Anforderungen an Sicherheit, Zuverlässigkeit und Datenrückverfolgbarkeit.

# PermaTest (Permanganate Scan System)

Kompakt-System zur Online-Messung des verbleibenden Permanganats



## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

PermaTest ist ein kompaktes und automatisches System zur kontinuierlichen Messung des verbleibenden Permanganats ( $\text{MnO}_4^-$ ) in Trinkwasser oder industriellem Wasser.

Das Gerät verwendet eine elektrochemische Messzelle mit selektiven Elektroden und bietet Analogausgänge sowie Ethernet-Kommunikation zur Integration in Steuerungssysteme.

Die Überwachung des verbleibenden Permanganats ist ein entscheidender Parameter in Wasserbehandlungsprozessen, insbesondere bei der Verwendung von Oxidationsmitteln wie Kaliumpermanganat ( $\text{KMnO}_4$ ) oder

Natriumpermanganat ( $\text{NaMnO}_4$ ).

Beide Verbindungen wirken als selektive Oxidationsmittel, erfordern jedoch eine präzise Dosierkontrolle, um Überdosierungen (die eine rosa Färbung des Wassers oder die Bildung von Nebenprodukten verursachen können) oder Unterdosierungen (mit Wirkungsverlust im Prozess) zu vermeiden.

In diesem Zusammenhang fungiert PermaTest als strategisches Instrument für die kontinuierliche Überwachung und ermöglicht eine präzise und zuverlässige Messung des verbleibenden Permanganats direkt in der Wasserleitung.



## ANWENDUNGSBEREICHE



TRINKWASSERAUFBE-  
REITUNGSANLAGEN



ABWASSER



OXIDATION VON  
EISEN UND MANGAN



INDUSTRIE



ÜBER-  
WACHUNG



## HAUPTFUNKTIONEN

- Automatische Probenahme mit programmierbarer Sequenz
- Kontinuierliche Messung des verbleibenden Permanganats
- Automatisches, programmierbares Batch-System
- Säureinjektion und Probenstabilisierung
- Messung und Speicherung des Wertes
- Verwaltung der Prozess-Timer
- Automatische Zweipunktkalibrierung
- Konfiguration der Analogausgänge
- Schnelle Analysezeit (ca. 30 Sekunden)
- Kompaktes System zur Tischmontage
- Hauptalarm und Grenzwertverwaltung



## SYSTEMKOMPONENTEN

- Galvanisch getrennte Analogausgänge 4-20 mA
- Farbiger Touchscreen-Display
- Ethernet Modbus TCP/IP



## STEUERUNGSMODUS

- Automatisch proportional (4-20 mA)
- Manuell
- Externer digitaler Start/Stop
- Ethernet Modbus TCP/IP



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

### Parameter

### Wert

Messbereich	0,000 - 10,000 ppm
Analysezeit	30 Sekunden
Analogausgänge	2 Analogausgänge (4-20 mA)
Digitale Eingänge	1 Eingang (Probenahme über Sonde)
Digitale Ausgänge	1 Ausgang (Hauptalarm)
Versorgungsspannung	100-230 Vac ±10 %, 50/60 Hz
Display	Farb-Touchscreen 4"
Schutzart	IP55
Betriebstemperatur	0 - 40 °C
Gewicht	ca. 5 kg
Abmessungen	655 × 630 × Tiefe 330 mm



## KONFIGURATIONEN UND ZUBEHÖR

Pumpen	Füllstandssensoren	Messgeräte	Ersatzteile und Wartung
Schlauchpumpen mit Schrittmotor.	-	Elektrochemische Messung mit selektiven Elektrode.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Peristaltisches Schlauchsystem Pharmed BPT.</li><li>• Mess- und Kalibrierbehälter.</li><li>• Quetsch- Magnetventile.</li></ul>



## TECHNISCHE DATEN

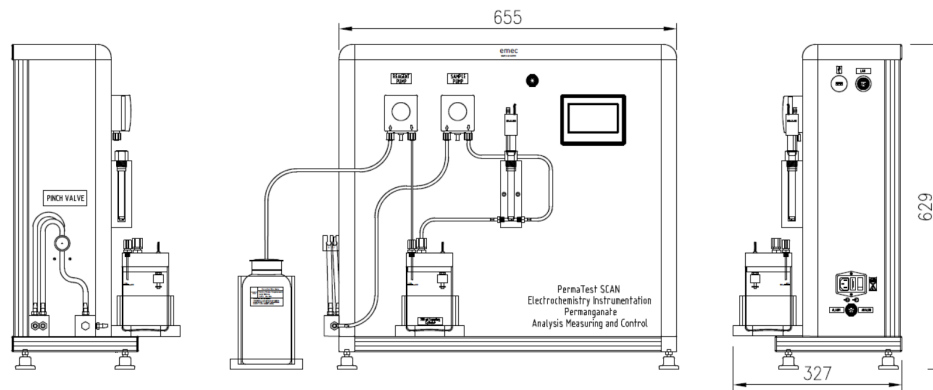


Abb. 1 - Aufbau

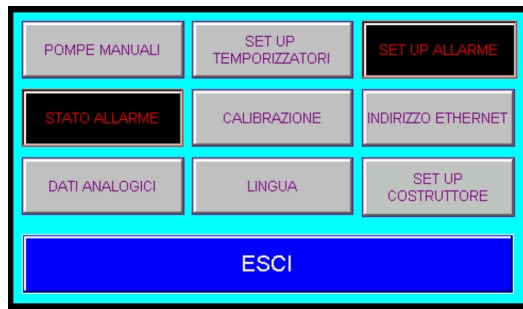


Abb. 2 - Menù



Abb. 3 - Messelektroden

# DESINFEKTIONS- SYSTEME





Desinfektionssysteme sind eine zentrale Phase in der Wasserbehandlung, sowohl in kommunalen als auch in industriellen Anwendungen. Die steigende Aufmerksamkeit für mikrobiologische Risiken, Wasserqualität und regulatorische Anforderungen hat zur verstärkten Einführung von Technologien zur Vor-Ort-Erzeugung und präzisen Dosierung von Oxidations- und Desinfektionsmitteln geführt.

Chlordioxid-Generatoren, Monochloramin-Systeme und Permanganat-Dosieranlagen bieten eine hohe Wirksamkeit gegen Bakterien, Viren und Biofilme und ermöglichen eine präzise Kontrolle der Desinfektionsnebenprodukte. Sie werden breit in Trinkwasseranlagen, Verteilnetzen, Kühltürmen, Gesundheitseinrichtungen, der Lebensmittelindustrie und in Prozessanwendungen eingesetzt.

Automatische Erzeugungs- und Dosiersysteme gewährleisten die kontinuierliche Produktion des Desinfektionsmittels in der benötigten Menge, vermeiden die Lagerung konzentrierter oder instabiler Produkte und erhöhen die Betriebssicherheit. Durch durchflussproportionale Regelung, integrierte Prozesssensorik und Fernüberwachung bleiben die Prozessparameter stabil, der Chemikalienverbrauch optimiert und die Betriebskontinuität sichergestellt.

Dank ihrer kompakten, vormontierten und einfach integrierbaren Bauweise bieten moderne Desinfektionssysteme hohe Zuverlässigkeit, einfache Handhabung und eine effektive Kontrolle mikrobiologischer Risiken im gesamten Wasserkreislauf.

# CHLORDIOXID-LINIE

-

*Technologie zur Desinfektion mit  
Chlordioxid (ClO<sub>2</sub>)*





Der Einsatz von Chlordioxid ( $\text{ClO}_2$ ) in der Wasserbehandlung ist eine etablierte Methode, um hohe mikrobiologische Wirksamkeit und eine präzise Kontrolle der Desinfektionsnebenprodukte sicherzustellen. Die zunehmende Bedeutung gesundheitlicher Sicherheit, Wasserqualität und regulatorischer Anforderungen hat zur weiten Verbreitung von Vor-Ort-Erzeugungs- und Dosiersystemen geführt, die eine hohe Betriebskontinuität und exakte Applikation gewährleisten.

Die Systeme der Chlordioxid-Linie sind für die kontrollierte Herstellung und durchflussproportionale Dosierung des Desinfektionsmittels ausgelegt und vermeiden die Lagerung konzentrierter oder instabiler Lösungen. Durch die Integration automatischer Steuerungen, Prozesssensoren und industrieller Kommunikationsschnittstellen wird eine kontinuierliche Überwachung aller Betriebsparameter ermöglicht – für maximale Stabilität und Sicherheit.

Diese Technologien kommen in Trinkwasseraufbereitungsanlagen, Verteilnetzen, Kühltürmen, Gesundheitseinrichtungen, der Lebensmittelindustrie sowie in unterschiedlichen Prozessanwendungen zum Einsatz, in denen eine wirksame Kontrolle mikrobiologischer Risiken und eine optimierte Chemikaliennutzung erforderlich sind.

Dank ihrer kompakten, vormontierten und einfach integrierbaren Bauweise bieten die Systeme der Chlordioxid-Linie hohe Zuverlässigkeit, einfache Handhabung und eine präzise, durchflussproportionale Regelung – und stellen somit entlang des gesamten Wasserkreislaufs konstant hohe Qualitätsstandards sicher.

# Lotus (Chlordioxid-Generator)

Kompakt-System zur Dosierung von Chlordioxid (ClO<sub>2</sub>)



## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Der Einsatz von Chlordioxid in der Wasserbehandlung resultiert aus einem gestiegenen Bewusstsein für biologische Gesundheitsrisiken. Die LOTUS-Chlordioxidgeneratoren werden zur Kontrolle von Mikroorganismen in einer Vielzahl von Anwendungen eingesetzt und gelten als besonders empfehlenswert zur Kontrolle, Reduzierung und Prävention des Legionellenrisikos in Warm- und Kaltwassersystemen von Gesundheitseinrichtungen.

Mikroorganismen werden innerhalb von 5 Minuten sicher eliminiert.

Die LOTUS-Desinfektionssysteme sind zuverlässig und sicher konzipiert, da das Chlordioxid (ClO<sub>2</sub>) nicht in gasförmiger

Form gehandhabt wird: Zwei flüssige chemische Vorläufer - Salzsäure (HCl) und Natriumchlorit (NaClO<sub>2</sub>) - reagieren miteinander und erzeugen die erforderliche Menge an Chlordioxid. Dadurch wird das Vorhandensein von gasförmigem ClO<sub>2</sub> oder von konzentrierten Lösungen außerhalb des Produktionsprozesses vermieden.

Die elegante Abdeckung schützt die internen Komponenten, bewahrt deren Sauberkeit und gewährleistet ihre Integrität.

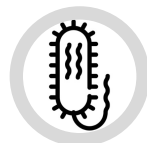
Mit dem Online-Kontrollsystem Nimbus von EMEC können die LOTUS-Systeme über eine einfache und leistungsstarke Weboberfläche überwacht und gesteuert werden.



## ANWENDUNGSBEREICHE



TRINKWASSER

TRINKWASSERAUFBE-  
REITUNGSANLAGENLEGIONELLEN-  
KONTROLLELEBENSMITTEL-  
INDUSTRIE

KÜHLTÜRME



ABWASSER

GEBÄUDE UND  
EINRICHTUNGENPAPIER- UND TEXTIL-  
INDUSTRIE

## HAUPTFUNKTIONEN

- Serienmäßige Chlordioxidproduktion
- ClO<sub>2</sub>-Dosierung in verschiedenen Betriebsarten
- Alarme: Chemikalien, Wasser, Leerstand
- Wasserzähler-Eingang
- Stand-by-Eingang
- Echtzeit-Produktionsdaten
- Überwachung der Pumpen und SEFL-Durchflusssensoren
- ERMES-Kommunikation
- Durchflusskontrolleingang (Durchflussalarm)
- Tankfüllstandskontrolle (Füllstandsalarm)
- USB-Datenlogger (optional)
- Ethernet-Modul (optional)
- Internes GSM-Modem (optional)
- MODBUS-Modul (optional)
- WIFI-Modul (optional)
- Messung und Regelung der ClO<sub>2</sub>-Konzentration im Wasser
- mA-Ausgang
- Gassensor zur Leckageerkennung (optional)



## SYSTEMKOMPONENTEN

- Dosierpumpen für HCl (rot), NaClO<sub>2</sub> (blau) und ClO<sub>2</sub> (grün)
- Multifunktionsventil MFKT/V als Druckhalte-, Sicherheits-, Antisiphon- und Entlüftungsventil
- Doppelte Kammer: Reaktions- und Lagerkammer
- Aktivkohlefilter
- Gehäuse aus ASA oder Glasfaser
- Schutzart IP65 (NEMA 4X) für Steuergerät und LOTUS-Pumpen
- Drehregler zur einfachen Programmierung



## SYSTEMKOMPONENTEN

Modell	Max. ClO <sub>2</sub> -Leistung	Max. Chemikalienverbrauch	Konzentration der Chemikalien	Reaktor	Max. Druck (Versorgungswasser)**	Max. Betriebsdruck***
AIR 10	10 g/h	0,25 l/h	9% HCl 7,5% NaClO	PVC	2 bar	8 bar
AIR 30	30 g/h	0,75 l/h			3 bar	5 bar
AIR 60	60 g/h	1,5 l/h			3 bar	5 bar

\* Bezogen auf ein einzelnes Reagenz (zur Ermittlung des Gesamtverbrauchs in l/h mit zwei multiplizieren)

\*\* Abhängig vom Systemdruck (max. 8 bar)

\*\*\* Bei höheren Drücken ist eine externe Pumpe zu verwenden



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

### Parameter

### Wert

ClO<sub>2</sub>-Konzentration

2 g/l

Betriebstemperatur

0-45°C (32-110°F)



## STEUERUNGSMODUS

- Automatisch
- Manuell
- Ethernet Modbus TCP/IP
- USB-Datenlogger (optional)
- Ethernet-Modul (optional)
- Internes GSM-Modem (optional)
- MODBUS-Modul (optional)
- WIFI-Modul (optional)



## KONFIGURATIONEN UND ZUBEHÖR

Dosierpumpen	Füllstandssensoren	Messgeräte	Ersatzteile und Wartung
Drei Membran-Dosierpumpen.	Füllstandssonde.	Gassensor zur Lecka- geerkennung (optio- nal).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktivkohlefilter</li> <li>• Reaktionsbehälter</li> <li>• Vorratsbehälter</li> <li>• Magnetventile</li> <li>• Einspritzventile</li> </ul>



## TECHNISCHE DATEN

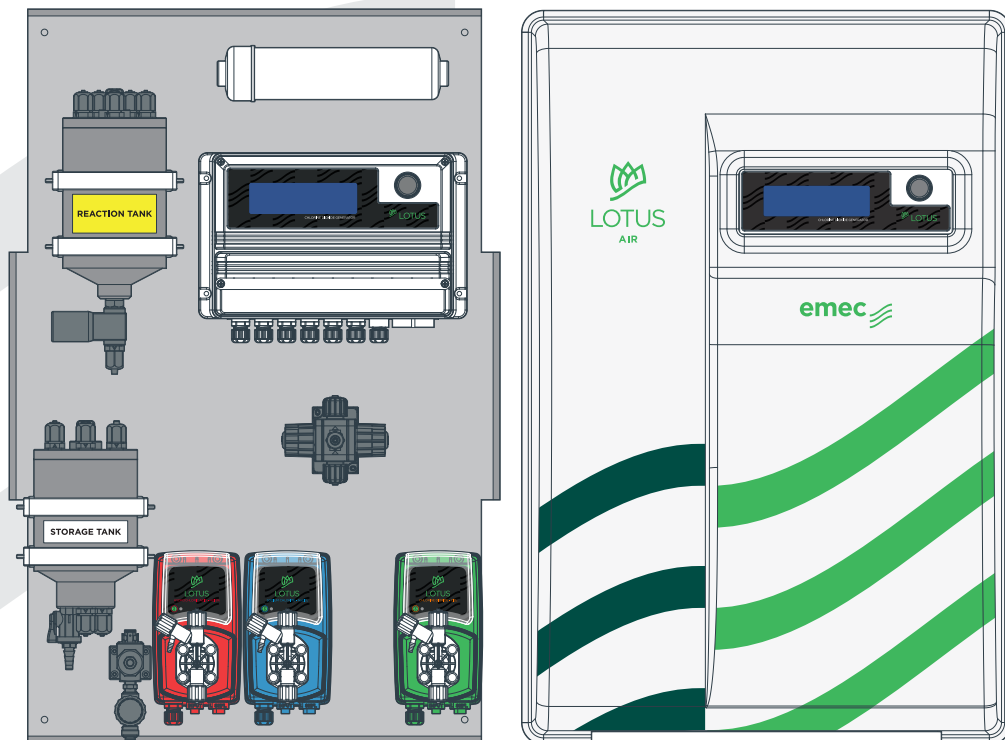


Abb. 1 - Aufbau

# *MULTI CHEMICAL-LINIE*

-

*Technologien zur Desinfektion mittels  
chemischer Verbindungen in wässriger  
Lösung*





Ein Mehrkomponenten-Dosiersystem eignet sich besonders für Anwendungen, die eine präzise Prozesssteuerung, stabile Behandlungsergebnisse und eine optimierte Verwaltung der Betriebsparameter erfordern. Der Einsatz integrierter Dosiertechnologien ermöglicht die genaue Aufbereitung, Mischung und Dosierung mehrerer chemischer Komponenten und verbessert dadurch die Behandlungseffizienz, die Betriebskontinuität sowie die Prozessstabilität.

Die Lösungen der Mehrkomponenten-Dosierlinie wurden entwickelt, um eine kontrollierte Handhabung der Reagenzien, eine durchflussproportionale Dosierung sowie eine automatische Steuerung der Betriebsparameter sicherzustellen. Die Integration moderner Regel- und Kontrollsysteme ermöglicht es, die vorgegebenen Dosiermengen und Prozessbedingungen konstant zu halten, Abweichungen von den Betriebsgrenzen zu vermeiden und die Einhaltung der Behandlungsspezifikationen sicherzustellen.

Diese Technologien kommen in Trinkwasseraufbereitungsanlagen, Wasserversorgungsnetzen, Abwasserbehandlungsanlagen, Kühltürmen, der Lebensmittelindustrie sowie in zahlreichen industriellen Anwendungen zum Einsatz, in denen eine zuverlässige, kontinuierliche und einfach überwachbare chemische Behandlung erforderlich ist.

Die kompakte Bauweise, die HMI-basierte Bedienung sowie die Anbindung an übergeordnete Leitsysteme machen die Systeme der Mehrkomponenten-Dosierlinie sowohl für Neuanlagen als auch für Nachrüstungsprojekte (Retrofits) besonders geeignet und gewährleisten Zuverlässigkeit, Sicherheit sowie einen kontinuierlichen 24/7-Betrieb.

# MDS (Multi-chemical Dosing System)

Kompakt-System zur Dosierung



## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

MDS - Multi-chemical Dosing System ist eine kompakte und vollständig automatische Anlage zur kontinuierlichen Herstellung und Dosierung.

Ausgehend von den Vorläuferstoffen ermöglicht das System durch die kontrollierte Vermischung eine präzise und konstante stöchiometrische Dosierung.

Dank fortschrittlicher Dosierkontrollsysteme verhindert MDS die Überschreitung der Grenzwerte für Ammoniak und Nitrite im behandelten Wasser und gewährleistet einen kontinuierlichen 24/7-Betrieb.



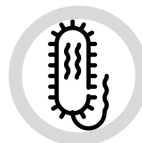
## ANWENDUNGSBEREICHE



TRINKWASSER



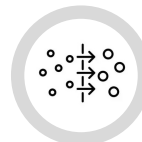
ABWASSER

LEGIONELLEN-  
KONTROLLELEBENSMITTEL-  
INDUSTRIE

KÜHLTÜRME



GRUNDWASSER

UMKEHR-  
OSMOSE

## HAUPTFUNKTIONEN

- Automatische stöchiometrische Dosierung der Reagenzien
- Einstellung der Konzentration in %
- Einstellung des spezifischen Gewichts des Produkts
- Einstellung des Kalibrierungsmodus der Dosierpumpen
- Einstellung der automatischen proportionalen Dosierung über Signal des Durchflussmessers des zu behandelnden Wassers
- Einstellung der manuellen Dosierung mit Eingabe der geschätzten Anlagenleistung des zu behandelnden Wassers
- Integrierte Dosiermengenmessung
- Homogene und kontinuierliche Dosierung (nicht impulsweise)



## SYSTEMKOMPONENTEN

- Integriertes ControlFlow-System
- 2 selbstansaugende elektronische Membran-Dosierpumpen mit Schrittmotor
- 1 Druckmessumformer 4-20 mA
- 2 Manometer zur Anzeige des Betriebsdrucks der Pumpen
- Verdünnungssystem mit elektronischem Durchflussmesser
- Sensoren für Minimalfüllstand der Reagenzien
- Leckageauffangwanne
- Safety-Cover-Türen
- Integriertes Ultraschall-Verdünnungssystem
- Farb-HMI-Touchscreen 7"
- Füllstandssensoren für Reagenzien
- Kompakte PE-HD-Struktur
- Ethernet Modbus TCP/IP



## SYSTEMKOMPONENTEN\*

Modell	Dosierleistung	Druck
Mod. 1 - Dosierung 100	1.000 g/h	10 Bar
Mod. 2 - Dosierung 200	2.000 g/h	7 Bar
Mod. 3 - Dosierung 300	3.000 g/h	5 Bar
Mod. 4 - Dosierung 500	5.000 g/h	4 Bar

\* Weitere Modelle auf Anfrage erhältlich



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

### Parameter

### Wert

Dosierbereich	0,5 - 5 ppm
Versorgungsspannung	230 Vac - 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	500 W
Schutzart	IP65
Bedienerschnittstelle	HMI Touchscreen 7"
Kommunikation	Ethernet Modbus TCP/IP



## STEUERUNGSMODUS

- Automatisch proportional
- Manuell
- Analogsignal 4-20 mA
- Externer digitaler Start/Stopp
- Ethernet Modbus TCP/IP



## KONFIGURATIONEN UND ZUBEHÖR

Dosierpumpen	Füllstandssensoren	Messgeräte	Ersatzteile und Wartung
Selbstansaugende elektronische Membran-Dosierpumpen mit Schrittmotor, Pumpenköpfen aus PTFE und Ventilen aus PVDF.	Sensoren für Minimalfüllstand der Reagenzien mit automatischer Dosierabschaltung.	Ultraschall-Durchflussmesser und Manometer zur Drucküberwachung.	Wartungskits, Membranen, Ventile und Originalkomponenten verfügbar, um die Betriebskontinuität sicherzustellen.

## DOSIERPUMPEN - EIGENSCHAFTEN

Beschreibung	Förderleistung (l/h)	Druck (bar)
PRISMA 2001 EP 90-240V MODBUS	1	20
PRISMA 2502 EP 90-240V MODBUS	2	25
PRISMA 2005 EP 90-240V MODBUS	5	16
PRISMA 167,5 EP 90-240V MODBUS	7,5	16
PRISMA 1013 EP 90-240V MODBUS	13	10
PRISMA 0720 EP 90-240V MODBUS	20	7
PRISMA 0528 EP 90-240V MODBUS	28	5
PRISMA 0450 EP 90-240V MODBUS	50	4
PRISMA 0280 EP 90-240V MODBUS	80	2



## TECHNISCHE DATEN

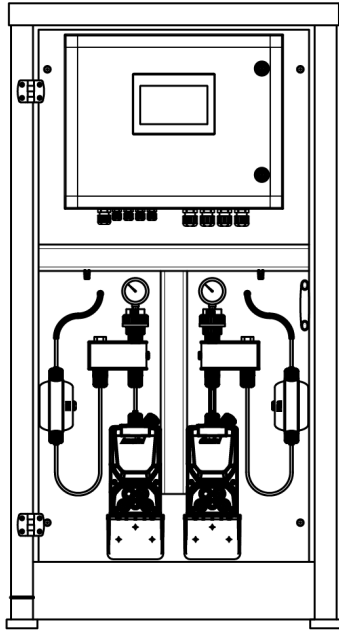


Abb. 1 - Aufbau (Vorderseite)

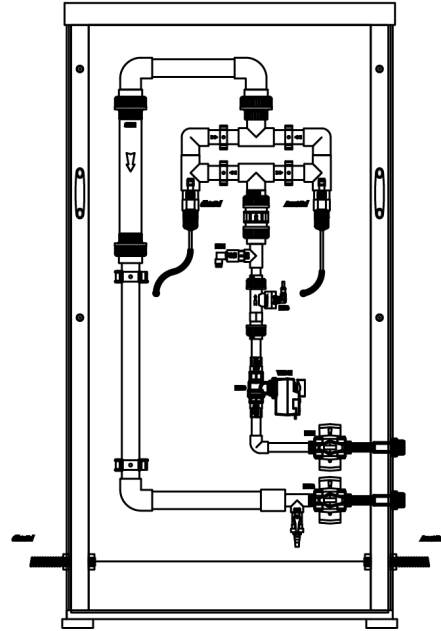


Abb. 2 - Aufbau (Rückseite)





cod. 20210760



EMEC S.r.l. Via Donatori di Sangue, 1 - 02100 Rieti - Italia

T. +39 0746 2284 1 F. +39 0746 2284 2

[info@emec.it](mailto:info@emec.it) - [www.emecpumps.com](http://www.emecpumps.com)